

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 165

Wednesday, May 9, 2007 / Le mercredi 9 mai 2007

581

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

APRIL 10, 2007
2007-139

1. Under paragraph 2(1)(b) and subsection 3(2) of the *Labour and Employment Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as Vice-Chairpersons of the Labour and Employment Board, for a term of three years, effective April 10, 2007:

- (a) Jocelyne A. LeBlanc, Moncton, New Brunswick;
- (b) Annie C. Daneault, Grand Falls, New Brunswick; and
- (c) Robert L. Kenny, Fredericton, New Brunswick.

2. Under paragraph 2(1)(c) and subsection 3(2) of the *Labour and Employment Board Act*, the Lieutenant-Governor in Coun-

Décrets en conseil

LE 10 AVRIL 2007
2007-139

1. En vertu de l'alinéa 2(1)b) et du paragraphe 3(2) de la *Loi sur la Commission du travail et de l'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes vice-présidents de la Commission du travail et de l'emploi, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 avril 2007 :

- a) Jocelyne A. LeBlanc, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- b) Annie C. Daneault, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick); et
- c) Robert L. Kenny, de Fredericton (Nouveau-Brunswick).

2. En vertu de l'alinéa 2(1)c) et du paragraphe 3(2) de la *Loi sur la Commission du travail et de l'emploi*, le lieutenant-

cil reappoints the following persons as members of the Labour and Employment Board, for a term to expire January 14, 2010:

- (a) Gary Ritchie, Fredericton, New Brunswick, as a representative of employees;
- (b) Rick Doucet, Rothesay, New Brunswick, as a representative of employees;
- (c) Jean-Guy Lirette, Shediac, New Brunswick, as a representative of employers; and
- (d) Gary Arseneault, Grand Falls, New Brunswick, as a representative of employers.

3. Under paragraph 2(1)(c) and subsection 3(2) of the *Labour and Employment Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Labour and Employment Board, for a term of three years, effective April 10, 2007:

- (a) Debbie Gray, Quispamsis, New Brunswick, as a representative of employees;
- (b) Fred Jones, Baxter’s Corner, New Brunswick, as a representative of employees;
- (c) Doug Homer, Fredericton, New Brunswick, as a representative of employers; and
- (d) Ginette Ellis, Bathurst, New Brunswick, as a representative of employers.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres de la Commission du travail et de l’emploi pour un mandat prenant fin le 14 janvier 2010 :

- a) Gary Ritchie, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employés;
- b) Rick Doucet, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employés;
- c) Jean-Guy Lirette, de Shediac (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs; et
- d) Gary Arseneault, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs.

3. En vertu de l’alinéa 2(1)c) et du paragraphe 3(2) de la *Loi sur la Commission du travail et de l’emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission du travail et de l’emploi, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 avril 2007 :

- a) Debbie Gray, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante des employés;
- b) Fred Jones, de Baxter’s Corner (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employés;
- c) Doug Homer, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs; et
- d) Ginette Ellis, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante des employeurs.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
A.J. LeBlanc Construction & Renovations Ltd	Hanwell	630870	2007	03	22
630924 NB Inc.	Saint John	630924	2007	03	27
DR. MARINETT GUTIERREZ PROFESSIONAL CORPORATION	Bathurst	631011	2007	03	30
Eltec Engineering Services Ltd.	Bull Lake	631112	2007	04	06
Euphoria The Wellness Patch Inc	Moncton	631186	2007	04	11
Summit Industries Ltd.	Glassville	631198	2007	04	12
Boost I.T. Consulting Ltd.	Saint John	631225	2007	04	13
Immersion Edutainment Canada Inc.	Saint John	631226	2007	04	13
631227 N.B. Inc.	Bathurst	631227	2007	04	13
St-Antoine RV Ltd.	Dieppe	631228	2007	04	13
Roadway Electric Ltd.	Moncton	631229	2007	04	13
815 Ohio Rd. Inc.	Moncton	631231	2007	04	13

Canadian Marlic International Ltd.	Saint John	631233	2007	04	13
Lockhart's Design & Consulting Inc.	Quispamsis	631235	2007	04	13
FUJI YAMA IZAKAYA BAR & RESTAURANT INC.	Saint John	631236	2007	04	15
IEP Canada Ltd.	Carlingford	631241	2007	04	16
RIVERDALE MANOR SENIOR'S HOME INC.	Hampton	631242	2007	04	16
SIMMONS CONSTRUCTION LTD.	Miramichi	631243	2007	04	16
Harbour City Clean Air Ltd.	Saint John	631262	2007	04	16
ACADIA RESTAURANT EQUIPMENT INC.	Moncton	631273	2007	04	16
A.K. Holdings Inc.	Saint John	631274	2007	04	16
Kamizo Transport Ltd.	Tracadie Beach	631276	2007	04	16
KBF Automotive Inc.	Lakeville	631277	2007	04	16
Stackhouse Quality Vehicles Ltd	Saint John	631281	2007	04	16
Graystone Quarries Inc.	Stilesville	631282	2007	04	16
Fatkat Holdings Inc.	Miramichi	631292	2007	04	17
631294 N.B. Inc.	Richibucto	631294	2007	04	17
Fatkat Distribution Inc.	Miramichi	631295	2007	04	17
Fatkat Developments Inc.	Miramichi	631296	2007	04	17
CGS HOCKEY TECH INC.	Edmundston	631297	2007	04	17
631300 N.-B. Inc.- 631300 N.B. Inc.	Moncton	631300	2007	04	17
DVPlex Ltd.	Sussex	631301	2007	04	17
631303 N.B. Ltd.	Fredericton	631303	2007	04	17
KODYME GLASS LTD.	Minto	631304	2007	04	17
Dorco Holdings Ltd.	Fredericton	631306	2007	04	17
631307 NB Corporation	Edmundston	631307	2007	04	17
Galileo Language Training Inc.	Fredericton	631308	2007	04	17
D. LeBlanc Trading Ltée/Ltd.	Petit-Cap	631315	2007	04	18
631316 N.B. Limited	Quispamsis	631316	2007	04	18
Cormier Custom Homes Inc.	Dieppe	631317	2007	04	18
MISS LAMEQUE INC.	Lamèque	631319	2007	04	18
Aline Morin C.P. Inc.	Savoie-Landing	631324	2007	04	18
NAVIGATOR HOLDINGS INC.	Aulac	631325	2007	04	18
Michel Gauvin Transport Ltée	Paquetville	631328	2007	04	18
631329 NB Inc.	Shediac	631329	2007	04	18
CHRISTEL K.A. SEEBERGER PROFESSIONAL CORPORATION INC.	Quispamsis	631330	2007	04	18

ROBICHAUD'S SPECIAL CARE HOME INC.	Saint John	631339	2007	04	18
631340 NB Inc.	Quispamsis	631340	2007	04	18
631342 N.B. Inc.	Fredericton	631342	2007	04	19
Sport Science Conditioning Inc.	Fredericton	631343	2007	04	19
Shutter Creative Inc.	Saint John	631346	2007	04	19
631349 N.-B. LTÉE	Caraquet	631349	2007	04	19
631350 N.B. LTD.	Rothsay	631350	2007	04	19
Trading Technologies Canada, Ltd.	Saint John	631351	2007	04	19
Catalyst Management Services Inc.	Moncton	631352	2007	04	19
631354 NB LTD.	Moncton	631354	2007	04	19
Mega Construction Ltd.	Quispamsis	631355	2007	04	19
Atlantic Biz Investment Inc.	Saint John	631358	2007	04	20
Brian Roy Enterprises Ltd.	Quispamsis	631361	2007	04	20
631375 NB Ltd.	Boundary Creek	631375	2007	04	20
JJE Holdings Ltd.	Boundary Creek	631376	2007	04	20
CHUN ZHEN INTERNATIONAL INC	Saint John	631377	2007	04	20
DMM Investments Inc.	Sussex	631378	2007	04	20
DR JEAN-SÉBASTIEN TRUDEL C.P. INC.	Dieppe	631382	2007	04	20

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on November 15, 2006 under the name of “**Dr. Paul B. Kerr Professional Corporation**”, being corporation #628614, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation inserting the date of incorporation and the filing date **November 15, 2006** on Form 1, Form 2 and Form 4.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 15 novembre 2006 à « **Dr. Paul B. Kerr Professional Corporation** », dont le numéro de corporation est 628614, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé ajoutant la date de constitution et la date de dépôt du **15 novembre 2006** sur les formules 1, 2 et 4.

In relation to a certificate of incorporation issued on April 17, 2007 under the name of “**Fatkat Developments Inc.**”, being corporation #631296, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporation from “**Fatkat Developments Inc.**” to “**Fatkat Development Inc.**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 17 avril 2007 à « **Fatkat Developments Inc.** », dont le numéro de corporation est 631296, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **Fatkat Developments Inc.** » à « **Fatkat Development Inc.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Torex Retail Systems (Canada) Inc.	Saint John	Ontario	631095	2007	04	04
TATE & LYLE INGREDIENTS CANADA LTD.	Saint John	Ontario	631265	2007	04	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
P. D. MOORE LANDSCAPING LTD.	011347	2007	04	19
PINE GROVE SAND & GRAVEL LTD.	037353	2007	04	19
R. PITRE EQUIPEMENT LTEE	045707	2007	04	16
Gagetown Special Care Home Ltd.	507799	2007	04	20
Nagle Idealease Inc.	604662	2007	04	17
608400 N.B. LTD.	608400	2007	04	16
610544 N. B. Ltd.	610544	2007	04	18
617266 N.B. Inc.	617266	2007	04	19
618762 N.B. LTD.	618762	2007	04	19
619474 N.B. Ltd.	619474	2007	04	19
621297 N.B. Ltd.	621297	2007	04	19
625260 NB Ltd.	625260	2007	04	19
STEAMERS STOP INN LTD.	626961	2007	04	20
Nashwaak Valley Wood Energy Inc.	627754	2007	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Coaching Consortium Incorporated	M.Q. HUMAN RESOURCE SOLUTIONS INC.	513120	2007	04	16
608931 N.B. INC.	MEGALODON INC.	608931	2007	04	02
Cutting Edge Cabinetry Ltd.	610188 N.B. LTD.	610188	2007	04	18
BEST QUALITY CONSTRUCTION LTD.	Quality Drywall Supplies Ltd.	618875	2007	04	17

Coeur en Art.com Ltée / Art Blessings.com Ltd	ArtBlessings.com Ltd	628809	2007	04	17
056880 N.-B. Ltée	514061 N.B. LTÉE	631010	2007	04	01
Dre Joanne Breau et Dr. François Dupont Corporation Professionnelle Inc.	631227 N.B. Inc.	631227	2007	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DR. JOHN QUINN PROFESSIONAL CORPORATION	OSSEKEAG MANAGEMENT INC. Dr. John Quinn Professional Corporation	Rothsay	630891	2007	03	29
514061 N.B. LTÉE	056880 N.-B. LTEE 514061 N.B. Ltée	Laplante	631010	2007	04	01
Dr. Hugues Degrâce Corporation Professionnelle Inc	DR. G. CHIASSON CORPORATION Professionnelle Inc Dr. Hugues Degrâce Corporation Professionnelle Inc	Lamèque	631127	2007	04	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MR. SHREDDING WASTE MANAGEMENT LTD.	Shediac Cape	053403	2007	04	01
BRUNSWICK ROOFING & SHEET METAL LTD.	Upper Kingsclear	055564	2007	03	29
LOGGERHEAD RECORDS INC.	Fredericton	501974	2007	04	02
FUNDY GUARDIAN BOAT TOURS INC.	Carters Point	506481	2007	03	29
VENTURES PUBLICATIONS INC.	Nasonworth	507479	2007	04	03
DUNN'S MANUFACTURED HOME TRANSPORT INC.	Wards Creek	508949	2007	04	11
VERISITY DESIGN CANADA INC.	Moncton	512431	2007	04	10
603796 N.B. Ltd.	Saint-Grégoire	603796	2007	04	10
Treefit Ltd.	Bristol	606049	2007	04	11
607236 N.B. Inc.	St. George	607236	2007	03	30
Maritime Shuttle Ltd./Navette Maritime Ltée	Bas-Cap-Pelé	615582	2007	04	11
North 46 Architecture Inc.	Moncton	622173	2007	04	10
624944 N.B. INC./ 624944 N.-B. INC.	Shediac	624944	2007	04	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Amdocs Canada Inc.	Canada	510847	2007	03	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MACINTYRE'S ENTERPRISES LTD.	020690	2007	04	02
PECHERIES D.E.M. LTEE	049416	2007	04	02
M & M DRYCLEANING INC.	507049	2007	03	29
511159 N.B. LTEE/LTD.	511159	2007	04	02
ACD EXPRESS inc.	512265	2007	03	29
Adair's Lodge and Cabins Inc.	512638	2007	04	05
514061 N.B. Ltée	514061	2007	03	30
OSPREY ENTERPRISES INC.	515756	2007	04	03
SIT HOLDINGS LTD.	604287	2007	04	16
BEAVER DAM OUTFITTERS INC.	611268	2007	04	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HOK Architects Corporation	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631129	2007	04	05
North 46 Architecture Inc.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631156	2007	04	10
Autocars Jordez inc.	Québec / Quebec	Willard M. Jenkins Saint John	631179	2007	04	11
1279290 ALBERTA LTD.	Alberta	Rudy Zinn St. Martins	631184	2007	04	11
DTN, Inc.	Delaware	Franklin O. Leger Saint John	631249	2007	04	12
CLAAS OF AMERICA INC.	Delaware	Willard M. Jenkins Saint John	631266	2007	04	13

BASKIN FINANCIAL SERVICES INC.	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	631280	2007	04	16
Pope & Company Limited	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631298	2007	04	17
Brant Securities Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631364	2007	04	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ECYCLING TECHNOLOGIES INC.	Trius Investments Inc.	076978	2007	04	12
Pepsi-Cola Canada ULC	PEPSI-COLA CANADA LTD./ PEPSI-COLA CANADA LTÉE	077094	2007	04	10
CB RICHARD ELLIS REAL ESTATE SERVICES CANADA, LTD.	Trammell Crow Services Canada, Ltd.	077380	2007	04	12
Cobscook Bay Salmon	STOLT SEA FARM MAINE, INC.	623933	2007	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SCFG TOP DOG INC.	Sinclair-Cockburn Insurance Brokers Ltd.	Central Insurance Agency Ltd. Moncton	629987	2007	04	16
PepsiCo Canada ULC	Pepsi-Cola Canada ULC QTG CANADA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631146	2007	04	10
SPECTRA PREMIUM INDUSTRIES INC.	SPECTRA/PREMIUM INDUSTRIES INC LES INDUSTRIES SPECTRA/PREMIUM INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631147	2007	04	10
True North Salmon US Inc.	HORTON'S OF MAINE, INC.	Christopher A. Borden Saint John	631217	2007	04	11
Human Resource Capital Group Inc.	3736008 Canada Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631327	2007	04	18

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Miramichi Valley Church Property Ltd.	Doaktown	631008	2007	03	30
THE WESTSIDE PACT INC.	Saint John	631093	2007	04	04

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Miramichi Valley Church Property Ltd.	Doaktown	631008	2007	03	30
THE WESTSIDE PACT INC.	Saint John	631093	2007	04	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
OROMOCTO TRAINING & EMPLOYMENT CENTRE INC.	021731	2007	03	30

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Owen's House Medics	Owen Cameron	Bathurst	630567	2007	04	02
Carole's Country Creations	Carole Picot	Campbellton	630667	2007	04	12
Sinclair-Cockburn Financial Group	SCFG TOP DOG INC.	Moncton	630792	2007	04	16
Hong Kong Take-out Restaurant	510594 New Brunswick Inc.	Saint John	630982	2007	03	29
RESTAURANT MEGALODON PUB	629201 N.-B. INC.	Bathurst	631044	2007	04	02
SAIGON Department Store	T J J . T Holdings Inc.	Fredericton	631130	2007	04	11
ME by Bonnie	Bonnie Chanel Pelletier	Edmundston	631133	2007	04	05
Community Psychology Resource Center	Luanne Mann	Campbellton	631142	2007	04	10
CAPITAL DELIVERIES	615208 N.B. INC.	Fredericton	631145	2007	04	10
SAM THE JUICE MAN	Heshmatollah Samimi-Sissian	Fredericton	631160	2007	04	11

AL'S MOTOR SPORTS	AL'S MOBILE MECHANIC LTD.	Bathurst	631167	2007	04	11
Isbill Plumbing	Shawn Isbill	Hampton	631173	2007	04	11
RESTIGOUCHE CHALEUR HATCHERY/PISCICULTURE RESTIGOUCHE CHALEUR	CHARLO SALMONID ENHANCEMENT CENTRE INC.	Charlo	631181	2007	04	11
ROYAL LEPAGE METRO (DIEPPE)	METRO REALTY INC.	Dieppe	631182	2007	04	11
ROYAL LEPAGE METRO	REALTY EXPERTS LIMITED	Moncton	631183	2007	04	11
CASA ELEGANTE	SWANEY HOUSE IMPORTS INC.	Moncton	631214	2007	04	11
Fleetway Facility Services, A Division of Fleetway Inc.	Fleetway Inc.	Saint John	631219	2007	04	11
Facility Services	Fleetway Inc.	Saint John	631220	2007	04	11
Fleetway Facility Services	Fleetway Inc.	Saint John	631221	2007	04	11
Fanjustic	Juxia MacDonald	Miramichi	631230	2007	04	13
CAISSIE BONBON	Jacques Caissie	Neguac	631232	2007	04	13
Chez Marie Club Country	Ann Marie Broudeau	Beresford	631234	2007	04	13
Starr Sewing	Starr Lowther	Saint John	631237	2007	04	15
Pawzazz Pet Grooming	Diane March	Saint John	631238	2007	04	15
Shipley's Landscaping	Stephen Shipley	Rothsay	631239	2007	04	15
Cakes Royelle	Jean Roy	Saint John	631240	2007	04	15
Angels Who Care	John Eagles	Moncton	631250	2007	04	12
F.A. Group Construction & Management	Robbie Claude Michaud	Canaan Forks	631251	2007	04	12
THE CAJUN STORE	Daniel Boucher	Moncton	631252	2007	04	12
Smart Accounting Service	Bruce Smart	Utopia	631255	2007	04	12
R.L.Buy&sell	Raymond Leblanc	Bathurst	631256	2007	04	16
Rolling Ministries	Rollie Waddingham Verna Hayward Susan Hayward	Fredericton	631260	2007	04	12
MOTHER HEARTH	Todd Grant	Oak Mountain	631261	2007	04	16
Lise Lanteigne, Services Conseils	Lise Lanteigne	Caraquet	631263	2007	04	13
Capers Candles	Monica Callaghan	Miramichi	631264	2007	04	16
GOOD FORTUNE CHINESE FOOD TAKE-OUT	Good Fortune Ltd.	Saint John	631267	2007	04	13
Brenan's Bayview Select Community Funeral Home	THE BRENAN GROUP LTD.	Saint John	631269	2007	04	13
Brenan's Select Community Funeral Home & Crematorium	THE BRENAN GROUP LTD.	Saint John	631270	2007	04	13
Sussex Select Community Funeral Home	THE BRENAN GROUP LTD.	Saint John	631271	2007	04	13

MacDonald Select Community Funeral Home & Florist	THE BRENAN GROUP LTD.	Saint John	631272	2007	04	13
Carrington Gardens	Darrell Rodgers	Pine Glen	631278	2007	04	16
Le P'tit Monde Des Enfants	Kristelle Lizotte	Clair	631283	2007	04	16
Bridal Vision	Marc Bonsant	Dieppe	631285	2007	04	16
ATLANTIC TRUSS	ALLIED INDUSTRIES LIMITED	Moncton	631286	2007	04	16
ATLANTIC ROOF TRUSS	ALLIED INDUSTRIES LIMITED	Moncton	631287	2007	04	16
Canadian Human Services Society	MIND MAP INC.	Moncton	631288	2007	04	16
Kasys Kab	Kasy McLean	Amherst	631293	2007	04	17
P H & D CONSULTING	Pierre Hebert	Moncton	631299	2007	04	17
GLENN'S FAMILY RESTAURANT	Inez Glenn	Hartland	631302	2007	04	17
The Laughing Crow	Martina Beers	Moncton	631305	2007	04	17
B42 e Marketing & Consulting	Victoria Clarke	Rothsay	631320	2007	04	18
DarkSide Technologies	Brooke Flecknell	Moncton	631322	2007	04	18
Dans Drywall	Daniel Tompkins	Perth-Andover	631335	2007	04	18
Paulin Mécanique	Eric Paulin	Tremblay	631341	2007	04	18
Mr Reno	Alain Cormier	Moncton	631345	2007	04	19
WEL-BUILT	John Arthur Welton	Apohaqui	631353	2007	04	19
Le Files du Pêcheur	Sammy Benoit	Val-Comeau	631359	2007	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CHRISTIE BROWN & CO. - COMPAGNIE CHRISTIE BROWN	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	301433	2007	04	17
KEGLER'S	FAIRLANES LIMITED	Moncton	311806	2007	04	17
PEEK FREAN CO. - COMPAGNIE PEEK FREAN	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	313055	2007	04	17
KRAFT	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	322554	2007	04	17
RIDG'S FINER FOODS / PRODUITS FINS RIDG	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	328077	2007	04	17
JACOBS SUCHARD CANADA	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	329251	2007	04	17
KENNEBECASIS RENTALS	KENNEBECASIS RENTALS (1992) LTD.	Rothsay	329362	2007	04	18
UNISOURCE	UNISOURCE CANADA, INC.	Moncton	330834	2007	04	18

THE NABOB COFFEE CO./ LA CIE DE CAFÉ NABOB	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	333730	2007	04	17
KRAFT CANADA	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	335669	2007	04	17
ATLANTIC PLACE-PLACE ATLANTIQUE	HERITAGE RESOURCES INC.	Moncton	339389	2007	04	17
ACADIE-NET ACADIA NET		Caraquet	340205	2007	04	05
UNISOURCE FINANCE	UNISOURCE CANADA, INC.	Moncton	341159	2007	04	18
FRITO-LAY CANADA	PepsiCo Canada ULC	Saint John	345277	2007	04	10
TransGlobal Consulting	Kenneth W. Connell	Fredericton	353389	2007	04	10
TREASURES & TRASH	515418 N.B. Ltd.	Moncton	353490	2007	04	11
RADIANCE AESTHETICS	Andrea Steeves	Hillsborough	353494	2007	04	16
A Room To Remember	516333 NB Inc.	Fredericton	353533	2007	04	20
J. L. Racing	John Lane	Geary	600394	2007	04	19
PRAXAIR HEALTHCARE SERVICES	PRAXAIR CANADA INC.	Fredericton	600676	2007	04	18
Geary Monument Services	Theresa Bartlett	Geary	600753	2007	04	16
Sean Adams Consulting Services	C. Sean Adams	Rothsay	600808	2007	04	16
HOME TRUST RETAIL CREDIT SERVICES	Home Trust Company	Saint John	600814	2007	04	12
Bourbon Coffee Company	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	600820	2007	04	17
Nabisco	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	600821	2007	04	17
TSX GROUP	TSX INC.	Saint John	601436	2007	04	17
TSX MARKETS	TSX INC.	Saint John	601437	2007	04	17
TSX DATALINX	TSX INC.	Saint John	601438	2007	04	17
TSX VENTURE EXCHANGE	TSX INC.	Saint John	601439	2007	04	17
TORONTO STOCK EXCHANGE	TSX INC.	Saint John	601440	2007	04	17
PEPSI-QTG	PepsiCo Canada ULC	Saint John	611132	2007	04	10
PEPSI-QTG CANADA	PepsiCo Canada ULC	Saint John	611133	2007	04	10
Edwards Sprinkler	BNN	Moncton	630337	2007	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DYKSTRA FARMS-HAVELOCK	Havelock	325685	2007	04	12
THE F.A. GROUP	Hunters Home	329209	2007	04	12

PLACER DOME CANADA	Vancouver	340995	2007	04	18
Riverdale Manor Senior's Home	Hampton	347078	2007	04	16
SELECT SERVICE PARTNER	Fredericton	350797	2007	04	05
Greg Phillips Excavating	Stilesville	600214	2007	04	16
Husband for Hire, Handyman Services	Bathurst	621706	2007	04	02
BN Consulting Solutions	Durham Bridge	623378	2007	04	16
CAPITAL DELIVERIES	Fredericton	626701	2007	04	10
Carrington Gardens	Pine Glen	630453	2007	04	16
GOOD FORTUNE CHINESE FOOD TAKE-OUT	Saint John	630728	2007	04	13
Scrapbook Heaven	Saint-Jacques	630998	2007	04	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Crandall & Schmidt Property Management	Benjamin Royston Schmidt Scott Logan Crandall	Fredericton	631123	2007	04	05
ACI - Atlantic Canada Immigration & Job Placement Services	Allen Merrill Clowes Nicola Connell Paul James Leahey	Woodstock	631222	2007	04	12
Scrapbook Heaven	Manon Fournier Jules Boucher	Saint-Jacques	631246	2007	04	12
DYKSTRA FARMS HAVELOCK	Wiebe Anne Dykstra Mary Beth Dykstra	Havelock	631258	2007	04	12
BN Consulting Solutions	Robert A.P. Smith Nancy A. Smith	Durham Bridge	631291	2007	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DAVANNA HOLDINGS	David Edward Acton Anna Carolyn Acton	Cookville	315225	2007	04	11

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership**, which includes a name change, has been filed by:

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	General Partners Commandités	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Cox & Palmer NB Limited Partnership	Patterson Palmer NB Limited Partnership	Whitchurch Management Company Inc.	604575	2007	04	05

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ITW CANADA	Saint John	Ontario	Peter R. Forestell Saint John	400445	2007	03	30
Homco Realty Fund (30) Limited Partnership	Fredericton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Steven D. Christie Fredericton	631090	2007	04	04
FILOGIX LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	631128	2007	04	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership**, which includes a name change, has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Prizm LP	KIT LIMITED PARTNERSHIP	Manitoba	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	609276	2007	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FIDELITY PARTNERSHIP 1994/SOCIÉTÉ EN COMMANDITE FIDELITY 1994	Ontario	John Hanson Fredericton	400380	2007	04	11
AGF LIMITED PARTNERSHIP 1998	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400468	2007	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
INTEGRATED DISTRIBUTION SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP SYSTEMES DE DISTRIBUTION INTEGRES, SOCIÉTÉ EN COMMANDITE	Manitoba	Wajax GP Holdco Inc. Trustee of Wajax GP Trust, the general partner of the Limited Partnership	Fredericton	619511	2007	04	05

Notices

New Brunswick Power Generation Corporation

Group: Generation Managerial

Employees in the Generation Managerial group are responsible for the management of programs and/or personnel engaged in financial, human resource and marketing activities as well as the generation of electricity at thermal and hydro generating stations, including the installation, operation, administration, maintenance and repair of equipment and facilities.

Group: Generation Operational

Employees in the Generation Operational group are engaged in the generation of electricity at thermal and hydro generating stations, including the installation, operation, administration (including analytical, financial and technological support), maintenance and repair of equipment and facilities. These employees may perform professional, skilled, semi-skilled or unskilled activities and/or be working supervisors or team leaders of personnel performing these tasks.

Avis

Corporation de production Énergie NB

Groupe de gestion de Production

Les employés du groupe de gestion de Production sont responsables de la gestion des programmes et du personnel reliés aux activités en matière de finances, des ressources humaines et de commercialisation, ainsi qu'à la production d'électricité aux centrales thermiques et hydroélectriques, y compris l'installation, l'exploitation, l'administration, l'entretien et la réparation de l'équipement et des installations.

Groupe d'exploitation de Production

Les employés du groupe d'exploitation de Production travaillent à la production d'électricité dans les centrales thermiques et hydroélectriques, y compris l'installation, l'exploitation, l'administration (entre autres, les activités de soutien de matière d'analyse, de finances et de technologie), de l'entretien et de la réparation de l'équipement et des installations. Ces mêmes employés peuvent effectuer des activités professionnelles, spécialisées, semi-spécialisées et non spécialisées, de même qu'agir à titre de contremaîtres adjoints ou chefs d'équipes du personnel chargé de ces tâches.

Managerial position	Direction poste
Chief Human Resources Officer	Agent principal, Ressources humaines
Controller Operations	Contrôleur, Exploitation
Director Finance, Generation	Directeur, Finances, Production
Director, Business Development and Fuels	Directeur, Développement commercial et Combustibles
Director, Generation Engineering	Directeur, Ingénierie de production
Director, Marketing	Directeur, Commercialisation
Employment Officer I	Agent I, Dotation en personnel
Energy Marketer	Commerçant, Énergie
Manager Administration	Chef, Administration
Manager Business Services	Chef, Services commerciaux
Manager Finance Governance and Controls	Chef, Finances, Gouvernance et Contrôles
Manager, Business Development	Chef, Développement commercial
Manager, Careers and Development	Chef, Carrières et Perfectionnement
Manager, Compensation & Benefits	Chef, Rémunération et Avantages sociaux
Manager, Fuels	Chef, Combustibles
Manager, Hydro	Chef, Centrales hydroélectriques
Manager, Labour Relations	Chef, Relations de travail
Manager, Long Term Marketing	Chef, Commercialisation à long terme
Manager, Planning	Chef, Planification
Manager, Project I	Chef I, Projets
Manager, Project II	Chef II, Projets
Manager, Short Term Marketing	Chef, Commercialisation à court terme
Manager, Station Belledune	Chef, Centrale de Belledune
Manager, Station Coleson Cove	Chef, Centrale de Coleson Cove
Manager, Station Dalhousie	Chef, Centrale de Dalhousie
Officer Wellbeing, Generation	Agent, Mieux-être, Production
Practitioner, Careers and Development	Praticien, Carrières et Perfectionnement
Superintendent Engineering II	Surintendant II, Ingénierie
Superintendent Maintenance II	Surintendant II, Entretien
Superintendent Operations Hydro	Surintendant, Exploitation des centrales hydroélectriques
Superintendent Operations II	Surintendant II, Exploitation
Superintendent Planning	Surintendant, Planification
Superintendent Station	Surintendant de centrale
Superintendent, Maintenance Hydro	Surintendant, Entretien des centrales hydroélectriques
Vice-President, Generation (Conventional)	Vice-président, Production (classique)
Operational position	Exploitation poste
Accountant Regional	Comptable régional
Accountant, Junior Genco	Comptable subalterne, Production Énergie NB
Administrator, Fuels Contracts	Administrateur, Contrats de combustibles
Analyst II	Analyste II
Analyst, Business	Analyste commercial
Analyst, Environmental	Analyste, Environnement
Analyst, Fuel cost	Analyste, Coût du combustible
Analyst, Market	Analyste, Marchés
Analyst, Predictive Maintenance	Analyste, Entretien prédictif
Apprentice Fitter I	Apprenti monteur I
ASR II	RSA II
ASR III	RSA III
ASR IV	RSA IV
ASR V	RSA V
Assistant Controller Generation	Contrôleur adjoint, Production Énergie NB
Assistant I, Technical	Technicien spécialisé I
Assistant II, Technical	Technicien spécialisé II

Buyer Generation	Acheteur, Production
Coal Handler	Manutentionnaire du charbon
Coal Handler Belledune Shift	Manutentionnaire du charbon, Belledune, Quarts
Coal Handler, Belledune	Manutentionnaire du charbon, Belledune
Control Systems Technicians	Technicien, Systèmes de commandes
Coordinator, Inspection Programs	Coordinateur, Programmes d'inspection
Coordinator, Load Forecast & Resource	Coordinateur, Prévission des charges et Ressources
Coordinator, Maintenance Planning	Coordinateur, Planification de l'entretien
Coordinator, Operations	Coordinateur, Exploitation
Coordinator, Performance Test	Coordinateur, Tests de rendement
Coordinator, Technical Projects	Coordinateur, Projets techniques
Coordinator, Work Methods, Safety & Training	Coordinateur, Méthodes de travail, Sécurité et Formation
Engineer – Predictive Maintenance	Ingénieur, Entretien prédictif
Engineer I	Ingénieur I
Engineer II	Ingénieur II
Engineer III	Ingénieur III
Engineer IV	Ingénieur IV
Engineer V	Ingénieur V
Engineer, Senior Corporate Modelling	Ingénieur principal d'entreprise, Modélisation
Engineer, Senior I	Ingénieur principal I
Engineer, Senior II	Ingénieur principal II
Engineer, Senior Turbines Specialist	Ingénieur principal spécialiste des turbines
Equipment Operator	Opérateur d'équipement
Foreman Materials Handling	Contremaître, Manutention du matériel
Gatekeeper	Portier
Geologist	Géologue
Guard Security	Agent, Protection
Guard Security, Senior	Agent principal, Protection
Helper Continuous Ship Unloader	Aide, Déchargeur de navires à fonctionnement continu
Instrument Person	Préposé aux instruments
Labourer	Manoeuvre
Occupational Health Nurse	Infirmier, Santé du travail
Oiler	Graisseur
Operator	Opérateur
Operator Apprentice	Apprenti opérateur
Operator Continuous Ship Unloader	Opérateur, Déchargeur de navires à fonctionnement continu
Operator Hydro	Opérateur, Centrale hydroélectrique
Operator Hydro Apprentice	Apprenti opérateur, Centrale hydroélectrique
Operator Senior	Opérateur principal
Operator Senior Shift	Opérateur principal, Quarts
Operator Shift	Opérateur, Quarts
Planner	Planificateur,
Planner – Structural	Planificateur, Structures
Planner, Supply Field	Planificateur des approvisionnements, Unité hors siège
Planner, Supply Head Office	Planificateur des approvisionnements, Siège social
Professional, Information Technology I	Professionnel I, Technologie informatique
Professional, Information Technology II	Professionnel II, Technologie informatique
Professional, Information Technology III	Professionnel III, Technologie informatique
Professional, Information Technology IV	Professionnel IV, Technologie informatique
Professional, Information Technology V	Professionnel V, Technologie informatique
Senior Specialist – Environment	Spécialiste principal, Environnement
Senior Specialist - Performance and Chemistry	Spécialiste principal, Rendement et Chimie
Senior Specialist – Reliability and NDE	Spécialiste principal, Fiabilité et END
Specialist, Chemistry	Spécialiste, Chimie
Specialist, Financial Bulk Marketing	Spécialiste, Finances, Commercialisation en vrac
Specialist, Inspection	Spécialiste, Inspection
Specialist, Planning	Spécialiste, Planification
Specialist, Senior	Spécialiste principal

Storekeeper
 Supervisor Shift
 Supervisor, Chemical Control
 Supervisor, Chemistry and Environment
 Supervisor, Construction and Maintenance Hydro

Supervisor, Electrical, Instrumentation & Control
 Supervisor, General Maintenance
 Supervisor, Mechanical Maintenance
 Supervisor, Planning
 Supervisor, Shift - Day
 Supervisor, Shift Hydro
 Supervisor, Stores
 Technical Specialist
 Technician I Chemical Control Shift
 Technician II Chemical Control Shift
 Technician Senior
 Technician Senior Chemical Control
 Technician Senior, Survey
 Technician, Chemical Control
 Technician, Civil
 Technician, Control Systems
 Technician, EI & C Senior
 Technician, Electrical
 Technician, Instrumentation & Control
 Tradesworker Apprentice, Maintenance
 Tradesworker Senior, Maintenance
 Tradesworker, Maintenance
 Tradesworker, Utility
 Utilityworker

Magasinier
 Chef de quart
 Surveillant, Contrôle chimique
 Surveillant, Chimie et Environnement
 Surveillant, Construction et Entretien, Centrales hydroélectriques
 Surveillant, Instruments et commandes électriques
 Surveillant, Entretien général
 Surveillant, Entretien mécanique
 Surveillant, Planification
 Chef de quart de jour
 Chef de quart, Centrales hydroélectriques
 Surveillant, Magasins
 Spécialiste technique
 Technicien I, Contrôle chimique, Quarts
 Technicien II, Contrôle chimique, Quarts
 Technicien principal
 Technicien principal, Contrôle chimique
 Technicien principal, Arpentage
 Technicien, Contrôle chimique,
 Technicien civil
 Technicien, Systèmes de commande
 Technicien principal, ICE
 Technicien électrique
 Technicien, Instruments et commandes
 Apprenti ouvrier de métier, Entretien
 Ouvrier de métier principal, Entretien
 Ouvrier de métier, Entretien
 Ouvrier spécialisé
 Ouvrier général

Department of Fisheries

PUBLIC NOTICE
INSHORE FISHERIES
REPRESENTATION ACT

Public notice is hereby given that the Union des Pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) is recognized to represent the interests of the licence-holders in the **Region 1**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a licence-holder in the **Region 1**, shall deduct from the purchase price the amount of annual dues for that year and remit these to the UPM Inc. /MFU Inc., unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective May 18, 2007.

Honourable Rick Doucet
Minister of Fisheries

Ministère des Pêches

AVIS PUBLIC
LOI SUR LA REPRÉSENTATION
DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE

Sachez que l'Union des Pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 1**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*.

J'ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d'achat du poisson les cotisations annuelles d'un titulaire de licence ou de permis dans la **région 1** et que cette cotisation soit remise à l'UPM Inc./MFU Inc. à moins que le pêcheur démontre preuve à l'appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 18 mai 2007.

Honorable Rick Doucet
Ministre des Pêches

PUBLIC NOTICE
INSHORE FISHERIES
REPRESENTATION ACT

Public notice is hereby given that the Union des Pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) is recognized to represent the interests of the licence-holders in the **Region 2**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a licence-holder in the **Region 2**, shall deduct from the purchase price the amount of annual dues for that year and remit these to the UPM Inc./MFU Inc., unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective May 18, 2007.

Honourable Rick Doucet
Minister of Fisheries

AVIS PUBLIC
LOI SUR LA REPRÉSENTATION
DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE

Sachez que l'Union des Pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 2**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*.

J'ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d'achat du poisson les cotisations annuelles d'un titulaire de licence ou de permis dans la **région 2** et que cette cotisation soit remise à l'UPM Inc./MFU Inc. à moins que le pêcheur démontre preuve à l'appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 18 mai 2007.

Honorable Rick Doucet
Ministre des Pêches

Service New Brunswick

Public notice of change of registered name
under the *Change of Name Act*, chapter C-2.001,
ss.9(1.1) of the acts of New Brunswick, 1987

Previous Registered Name: Joseph Emile Brun
 New Registered Name: Joseph Emile Bourque
 Address: 26 Enclosure Road
 Derby Junction, N.B.
 E1V 5B2
 Date Granted: April 10, 2007

Previous Registered Name: AKM Akhtaruzzaman
 New Registered Name: Akhtar Mohammed Zaman
 Address: 6-205 Greenfields Court
 Fredericton, N.B. E3B 5M9
 Date Granted: April 12, 2007

Previous Registered Name: Michial Paul Lee
 New Registered Name: Michial Paul Diehl
 Address: 412-Highlandview Road
 Moncton, N.B. E1A 2L3
 Date Granted: April 13, 2007

Previous Registered Name: James Herbert McLaughlin-Butler
 New Registered Name: James Herbert Butler
 Address: 976 Millidge Avenue
 Saint John, N.B. E2K 2P4
 Date Granted: April 16, 2007

Previous Registered Name: Gilles Boucher
 New Registered Name: Gilles Haché
 Address: 105 Frenette Street
 Nigadoo, N.B. E8K 3V6
 Date Granted: April 26, 2007

Services Nouveau-Brunswick

Avis public de changement de noms enregistrés en
application de la *Loi sur le changement de nom*, lois du
Nouveau-Brunswick de 1987, c.C-2.001, par.9(1.1)

Ancien nom enregistré : Joseph Emile Brun
 Nouveau nom enregistré : Joseph Emile Bourque
 Adresse : 26, chemin Enclosure
 Derby Junction (N.-B.)
 E1V 5B2
 Date d'accueil de la demande : Le 10 avril 2007

Ancien nom enregistré : AKM Akhtaruzzaman
 Nouveau nom enregistré : Akhtar Mohammed Zaman
 Adresse : 6-205, cour Greenfields
 Fredericton (N.-B.) E3B 5M9
 Date d'accueil de la demande : Le 12 avril 2007

Ancien nom enregistré : Michial Paul Lee
 Nouveau nom enregistré : Michial Paul Diehl
 Adresse : 412, chemin Highlandview
 Moncton (N.-B.) E1A 2L3
 Date d'accueil de la demande : Le 13 avril 2007

Ancien nom enregistré : James Herbert McLaughlin-Butler
 Nouveau nom enregistré : James Herbert Butler
 Adresse : 976, avenue Millidge
 Saint John (N.-B.) E2K 2P4
 Date d'accueil de la demande : Le 16 avril 2007

Ancien nom enregistré : Gilles Boucher
 Nouveau nom enregistré : Gilles Haché
 Adresse : 105, rue Frenette
 Nigadoo (N.-B.) E8K 3V6
 Date d'accueil de la demande : Le 26 avril 2007

Previous Registered Name: Arnold Marvin McLeod
 New Registered Name: Arnold Marvin Foote
 Address: 16 Hayward Lane
 Riverview, N.B. E1B 5R2
 Date Granted: April 26, 2007

Ancien nom enregistré : Arnold Marvin McLeod
 Nouveau nom enregistré : Arnold Marvin Foote
 Adresse : 16, ruelle Hayward
 Riverview (N.-B.) E1B 5R2
 Date d'accueil de la demande : Le 26 avril 2007

Josée Dubé
 Acting Registrar General of Vital Statistics

Josée Dubé
 Registraire générale des statistiques
 de l'état civil par intérim

Department of Supply and Services

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

NOTICE OF TENDER FOR SURPLUS PROPERTY

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following properties:

WESTMORLAND COUNTY

Vacant land located on Pacific Junction Road, Berry Mills, N.B., consisting of approximately one point five two (1.52) ha. (3.75 ac.). PID 1089804; P/O PAN 5705639. Registration Information – Portion of property described in a Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland County Registry Office on February 6, 2006, as Number 21679551. An estimated value of \$9,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0002** on all communications.

Vacant land located on Pacific Junction Road, Berry Mills, N.B., comprised of two parcels of land containing approximately seven point eight zero (7.80) ha. (19.27 ac.). PID 940692 & 70059720; P/O PAN 5705639. Registration Information – Portion of property described in a Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland County Registry Office on February 6, 2006, as Number 21679551. An estimated value of \$3,900 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0003** on all communications.

Vacant land located on Shaeffer Road and Homestead Road, Berry Mills, N.B., comprised of two parcels of land containing approximately seventeen point seven seven (17.77) ha. (43.90 ac.). PID 940700 & 70120555; P/O PAN 5802075. Registration Information – Portion of property described in a Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland County Registry Office on February 6, 2006, as Number 21679551. An estimated value of \$81,500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0004** on all communications.

Vacant land located off Route 2, Intervale, N.B., comprised of two parcels of land containing approximately fourteen point seven zero (14.70) ha. (36.32 ac.). PID 70317573 & 70318902; PAN 5708360. Registration Information – Portion of property described in a Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland County Registry Office on November 14, 2005, as Number 21292306. **As this parcel of**

AVIS D'APPEL D'OFFRES POUR LA VENTE DE BIENS EXCÉDENTAIRES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens immobiliers suivants :

COMTÉ DE WESTMORLAND

Terrain vacant situé sur le chemin Pacific Junction, à Berry Mills (N.-B.). Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre d'environ un virgule cinq deux (1,52) hectare (3,75 acres). NID 1089804; portion du n° de compte 5705639. Données d'enregistrement d'une portion des biens consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 6 février 2006, sous le numéro 21679551. La valeur du bien est estimée à 9 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0002** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur le chemin Pacific Junction, à Berry Mills (N.-B.). Le bien immobilier consiste en deux parcelles de terre d'environ sept virgule huit zéro (7,80) hectares (19,27 acres). NID 940692 et 70059720; portion du n° de compte 5705639. Données d'enregistrement d'une portion des biens consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 6 février 2006, sous le numéro 21679551. La valeur du bien est estimée à 3 900 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0003** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur le chemin Shaeffer et le chemin Homestead, à Berry Mills (N.-B.). Le bien immobilier consiste en deux parcelles de terre d'environ dix-sept virgule sept sept (17,77) hectares (43,90 acres). NID 940700 et 70120555; portion du n° de compte 5802075. Données d'enregistrement d'une portion des biens consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 6 février 2006, sous le numéro 21679551. La valeur du bien est estimée à 81 500 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0004** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé à l'écart de la route 2, à Intervale (N.-B.). Le bien immobilier consiste en deux parcelles de terre d'environ quatorze virgule sept zéro (14,70) hectares (36,32 acres). NID 70317573 et 70318902; n° de compte 5708360. Données d'enregistrement consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 14 novembre 2005, sous le numéro

land is landlocked, the eventual owner will be responsible for securing an access. An estimated value of \$7,400 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0005** on all communications.

Vacant land located on River Glade Road, River Glade, N.B., comprised of two parcels of land containing approximately three point three two (3.32) ha. (8.19 ac.). PID 957977 & 70206370; PAN 4637752 & 4039645. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland County Registry Office on October 26, 2005, as Number 21187324. An estimated value of \$8,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0006** on all communications.

Vacant land located off Route 2, Fawcett Hill, N.B., comprised of two parcels of land containing approximately forty point six one (40.61) ha. (100.34 ac.). PID 70319413 & 70177498; PAN 3772884. Registration Information – Portion of properties described in a Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland County Registry Office on November 14, 2005, as Number 21292306. **As this parcel of land is landlocked, the eventual owner will be responsible for securing an access.** An estimated value of \$16,200 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0007** on all communications.

Vacant land located at Route 2 and Route 128 Interchange, Berry Mills, N.B., consisting of approximately thirty-nine point nine five (39.95) ha. (98.72 ac.). PID 70441605; P/O PAN 2230716. Registration Information – Lot 1 in a deed registered in the Westmorland County Registry Office on February 20, 2006, as Number 21735270. An estimated value of \$193,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0008** on all communications.

Vacant land located on Shaeffer Road, Berry Mills, N.B., consisting of approximately six point four six (6.46) ha., (15.97 ac.). PID 1089796; Part of PAN 05802075. Registration Information – Portion of property described in a Transfer of Administration and Control document registered in the Westmorland Registry Office on February 6, 2006, as Number 21679551. An estimated value of \$24,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0009** on all communications.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 08-L00__**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 08-L00__**” and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., May 28, 2007.**

21292306. **Comme cette parcelle de terre est enclavée, le propriétaire devra en assurer l'accès.** La valeur du bien est estimée à 7 400 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0005** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur le chemin River Glade, à River Glade (N.-B.). Le bien immobilier consiste en deux parcelles de terre d'environ trois virgule trois deux (3,32) hectares (8,19 acres). NID 957977 et 70206370; n^{os} de compte 4637752 et 4039645. Données d'enregistrement consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 26 octobre 2005, sous le numéro 21187324. La valeur du bien est estimée à 8 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0006** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé à l'écart de la route 2, à Fawcett Hill (N.-B.). Le bien immobilier consiste en deux parcelles de terre d'environ quarante virgule six un (40,61) hectares (100,34 acres). NID 70319413 et 70177498; n^o de compte 3772884. Données d'enregistrement d'une portion des biens consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 14 novembre 2005, sous le numéro 21292306. **Comme cette parcelle de terre est enclavée, le propriétaire devra en assurer l'accès.** La valeur du bien est estimée à 16 200 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0007** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé au carrefour des routes 2 et 128, à Berry Mills (N.-B.). Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre d'environ trente-neuf virgule neuf cinq (39,95) hectares (98,72 acres). NID 70441605; portion du n^o de compte 2230716. Données d'enregistrement consignées sous « Lot 1 » dans l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 20 février 2006, sous le numéro 21735270. La valeur du bien est estimée à 193 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0008** dans toutes les communications.

Terrain vacant situé sur le chemin Shaeffer, à Berry Mills (N.-B.). Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre d'environ six virgule quatre six (6,46) hectares (15,97 acres). NID 1089796; portion du n^o de compte 05802075. Données d'enregistrement d'une portion des biens consignées dans l'acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 6 février 2006, sous le numéro 21679551. La valeur du bien est estimée à 24 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 08-L0009** dans toutes les communications.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 08-L00__** ».
- Comprendre le montant total de l'offre faite pour le bien.
- Être accompagnées d'un **chèque certifié ou d'un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l'offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d'offres n° 08-L00__** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h, le 28 mai 2007.**

All surplus property is sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title. Upon notification, the successful purchaser will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The purchaser will be required to have a lawyer complete all necessary documentation as set forth in the *Land Titles Act*. This includes the PID Databank Application, Application for First Registration, as well as the preparation of the Transfer document for execution by the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and registration fees at the date of closing.

There will be a public tender opening beginning at **2:00 p.m., May 28, 2007**, Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

As **the successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the property prior to placing a tender bid.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or e-mail: stephen.leblanc@gnb.ca, or on the internet at: <http://www.gnb.ca/2221/>.

**HON. ROLY MACINTYRE
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES**

Department of Transportation

NOTICE DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Carleton together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Gregg Settlement Road. The Notice was filed on the 9th day of February, 2007, as Number 23435580, Plan No. 23435523.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Charlotte together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Ingalls Head Ferry Road and White Head Ferry

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l'état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre. Dès notification, l'acheteur retenu a trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

L'acheteur devra retenir les services d'un avocat pour remplir la documentation nécessaire, conformément à la *Loi sur l'enregistrement foncier*, notamment pour interroger la banque de données des NID, soumettre une demande de premier enregistrement et préparer le document de transfert devant être passé par le ministre de l'Approvisionnement et des Services.

L'acheteur devra assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais d'enregistrement, à la date de transfert de la propriété.

L'ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 28 mai 2007**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée. Comme **le dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à l'adresse stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à l'adresse <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
ROLY MACINTYRE**

Ministère des Transports

AVIS DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général du chemin Gregg Settlement, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Carleton. L'avis a été déposé le 9 février 2007 sous le numéro 23435580, plan numéro 23435523.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général du chemin Ingalls Head Ferry et du chemin White Head Ferry, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de

Road. The Notice was filed on the 9th day of February, 2007, as Number 23436729, Plan No. 23436778.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE

DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Gloucester together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 134 Ramps. The Notice was filed on the 12th day of February, 2007, as Number 23437594, Plan No. 23437610.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE

DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kent together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 11 Ramps. The Notice was filed on the 9th day of February, 2007, as Number 23432595, Plan No. 23432504.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE

DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kings together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 102. The Notice was filed on the 29th day of March, 2007, as Number 23619795, Plan No. 23619845.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

Charlotte. L'avis a été déposé le 9 février 2007 sous le numéro 23436729, plan numéro 23436778.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS

DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général des bretelles de la Route 134, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Gloucester. L'avis a été déposé le 12 février 2007 sous le numéro 23437594, plan numéro 23437610.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS

DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général des bretelles de la Route 11, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Kent. L'avis a été déposé le 9 février 2007 sous le numéro 23432595, plan numéro 23432504.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS

DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 102, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Kings. L'avis a été déposé le 29 mars 2007 sous le numéro 23619795, plan numéro 23619845.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

NOTICE
DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 17 and Titus Road. The Notice was filed on the 28th day of March, 2007, as Number 23613178.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE
DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Northumberland together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 8, Route 8 Ramps, Curtis Road, King George Highway and Route 430. The Notice was filed on the 28th day of March, 2007, as Number 23612113, Plan No. 23611966.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE
DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Queens together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 102. The Notice was filed on the 2nd day of April, 2007, as Number 23638126, Plan No. 23638084.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE
DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Saint John together with a written description of the road and attached maps showing the gen-

AVIS
DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 17 et du chemin Titus, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Madawaska. L'avis a été déposé le 28 mars 2007 sous le numéro 23613178.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS
DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 8, des bretelles de la Route 8, du chemin Curtis, King George Highway et de la Route 430, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Northumberland. L'avis a été déposé le 28 mars 2007 sous le numéro 23612113, plan numéro 23611966.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS
DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 102, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Queens. L'avis a été déposé le 2 avril 2007 sous le numéro 23638126, plan numéro 23638084.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS
DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de l'avenue Thorne et du chemin Loch Lomond, ont été déposés au bureau du con-

eral location of Thorne Avenue and Loch Lomond Road. The Notice was filed on the 3rd day of April, 2007, as Number 23644298.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE

DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Sunbury together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 102. The Notice was filed on the 4th day of April, 2007, as Number 23649602, Plan No. 23649594.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE

DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Victoria together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 17. The Notice was filed on the 4th day of April, 2007, as Number 23651475.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

NOTICE

DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of York together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 2, Route 2 Ramps, Route 7 Ramp, Route 102, Sproule Street and Winslow Road. The Notice was filed on the 2nd day of April, 2007, as Number 23634620, Plan No. 23634570.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 16th day of April, 2007.

Denis Landry, Minister of Transportation

servateur des titres de propriété du comté de Saint John. L'avis a été déposé le 3 avril 2007 sous le numéro 23644298.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS

DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 102, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Sunbury. L'avis a été déposé le 4 avril 2007 sous le numéro 23649602, plan numéro 23649594.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS

DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 17, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Victoria. L'avis a été déposé le 4 avril 2007 sous le numéro 23651475.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

AVIS

DE DÉSIGNATION DE ROUTES

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la Route 2, des bretelles de la Route 2, de la bretelle de la Route 7, de la Route 102, de la rue Sproule et du chemin Winslow, ont été déposés au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de York. L'avis a été déposé le 2 avril 2007 sous le numéro 23634620, plan numéro 23634570.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 16 avril 2007.

Denis Landry, ministre des Transports

New Brunswick Securities Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comment proposed amendments to National Instrument 21-101 – *Marketplace Operation*, Companion Policy 21-101CP, National Instrument 23-101 – *Trading Rules* and Companion Policy 23-101CP (the ATS Rules).

Introduction

On February 19, 2007, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication for comment of the proposed amendments to the ATS Rules.

Summary of Proposed Amendments to the ATS Rules

The purpose of the ATS Rules, which were put into place by most Canadian Securities Administrators (CSA) jurisdictions on December 1st, 2001, was to respond to developments in the markets by establishing a framework that permits competition between traditional exchanges and other marketplaces while ensuring that trading is fair and efficient. In New Brunswick, the ATS Rules were put into place on February 28, 2007.

These proposed amendments are the second in a recent series of amendments. The first series of amendments to the ATS Rules were adopted by most CSA jurisdictions on December 29, 2006. In New Brunswick, they were adopted on February 28, 2007.

The CSA has deemed that recent market developments necessitated a review of the ATS Rules. As a result, changes to the ATS Rules are required in order to modernize and strengthen the current regime, the focus of which is on the following three key initiatives:

- 1) a discussion of a “trade-through” proposal, which seeks to uphold the longstanding value in our markets that all marketplace participants should be treated fairly by providing for a regime that would require, through a flexible framework, all immediately accessible, better-priced visible limit orders, regardless of the marketplaces on which they are entered, to be filled before other limit orders at an inferior price;
- 2) amendments to the best execution requirements, which currently limit best execution to achieving best price, to more broadly describe the factors to be considered in seeking best execution, including price, speed of execution, certainty of execution and total transaction cost; and
- 3) amendments that set out the requirements that must be met by non-dealers to gain access to a marketplace, including that a non-dealer must enter into an agreement with an exchange or a regulation services provider.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis et demande de commentaires – publication en vue de recueillir des commentaires au sujet du projet de modifications modifiant la Norme canadienne 21-101 – *Le fonctionnement du marché*, l’Instruction complémentaire 21-101IC, la Norme canadienne 23-101 – *Les règles de négociation* et l’Instruction complémentaire 23-101IC (ensemble, les textes sur les SNP).

Introduction

Le 19 février 2007, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) autorisa la publication en vue de recueillir des commentaires au sujet du projet de modifications modifiant les textes sur les SNP.

Résumé du projet de modifications aux textes sur les SNP

Entrés en vigueur dans la plupart des ressorts des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) le 1^{er} décembre 2001, les textes sur les SNP, qui se voulaient une réponse à l’évolution des marchés, visaient à instaurer un régime qui permette la concurrence entre les bourses traditionnelles et les autres marchés, tout en veillant à ce que la négociation soit équitable et efficiente. Au Nouveau-Brunswick, les textes sur les SNP sont entrés en vigueur le 28 février 2007.

Ces modifications proposées sont le deuxième dans une série récente projet de projets de modifications. Le premier projet de modifications aux textes sur les SNP est entré en vigueur dans la plupart des ressorts des ACVM le 29 décembre 2006. Au Nouveau-Brunswick, ils sont entrés en vigueur le 28 février 2007.

L’évolution récente du marché a donné lieu à un examen des règles en vigueur. À la suite de cet examen, les ACVM ont conclu que des modifications devraient être apportées aux textes sur les SNP afin de tenir compte de l’environnement actuel. Les ACVM ont principalement concentré leurs efforts sur les trois projets suivants :

- 1) une réflexion portant sur les transactions hors cours qui présente un cadre souple devant permettre de promouvoir le principe voulant que tous les participants au marché soient traités équitablement, en exigeant que tous les ordres à cours limité visibles qui sont immédiatement accessibles et sont dotés d’un meilleur cours, quel que soit le marché sur lequel ils sont saisis, soient exécutés avant les ordres à cours limité dotés d’un cours inférieur;
- 2) la modification de l’obligation de meilleure exécution, qui limite actuellement la meilleure exécution à l’obtention du meilleur cours, afin de donner une description plus générale des facteurs à prendre en considération pour tenter d’obtenir la meilleure exécution, notamment le cours, la rapidité et la certitude de l’exécution ainsi que le coût global de la transaction; et
- 3) la modification de la réglementation de sorte qu’elle prévoie les obligations que doivent respecter les personnes autres que des courtiers pour avoir accès à un marché, notamment celle de conclure une entente avec une bourse ou un fournisseur de services de réglementation.

Request for Comments

The Commission seeks comments on the proposed amendments to the ATS Rules as they pertain only to New Brunswick.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the proposed amendments to the ATS Rules and the accompanying Joint CSA/RS Notice is available on the Commission's website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca/request-e.asp>. A paper copy of the relevant materials may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing the Commission.

Comments are to be provided, in writing, by no later than July 19, 2007 to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

If you are not sending your comments by e-mail, please send a diskette containing your comments (PDF or Word). We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Andrew Nicholson
Director of Market Regulation
New Brunswick Securities Commission
Telephone: 506-658-3021
E-mail: andrew.nicholson@nbsc-cvmnb.ca

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet du projet de modifications aux textes sur les SNP, mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

Pour prendre connaissance des documents et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les textes réglementaires énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca/request-f.asp>. De plus, on peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission.

Veillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le 19 juillet 2007 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courrier électronique, vous devrez nous en faire parvenir une copie sur disquette (Word ou PDF). Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la personne suivante :

Andrew Nicholson
Directeur de la réglementation du marché
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-658-3021
Courriel : andrew.nicholson@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Myles Allan Stanley, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 35 Clifford Lane, Welshpool, New Brunswick, the same lot conveyed to

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Myles Allan Stanley, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 35, allée Clifford, Welshpool (Nouveau-Brunswick), et corres-

Myles Allan Stanley by Transfer registered in the Land Titles Office on June 2, 2006, as document number 22203286.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick, on the 23rd day of May, 2007, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated April 25, May 2, 9 and 16, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

To: Paula Marie Dean, of 31 Winter Street, Minto, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick, Mortgagee;

And To: All others to whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 31 Winter Street, Minto, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by David Ernest Storey and Marie Lena Storey, holder of the first mortgage.

Sale on the 30th day of May, 2007, at 10:30 a.m., on the front steps of the Burton Court House, 23 Route 102 Highway, Burton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Davis Harper Yerxa, Solicitors for the Mortgagee, David Ernest Storey and Marie Lena Storey

GAÉTAN JOSEPH MORIN, owner of the land having the civic address of 40 Frontière Street, in Saint-François de Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagee; **CAISSE POPULAIRE HAUT-MADAWASKA LTÉE**, First Mortgagee; and all others whom it may concern.

Land having the civic address of 40 Frontière Street, Saint-François de Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on Wednesday, May 23, 2007, at 11:30 a.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 19th day of April, 2007.

Gary J. McLaughlin, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for the Caisse populaire Haut-Madawaska Ltée

pendant au même lot transféré à Myles Allan Stanley par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 2 juin 2006, sous le numéro 22203286.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancier hypothécaire. La vente aura lieu le 23 mai 2007, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 25 avril et des 2, 9 et 16 mai 2007 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, bureau S400, 644, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095, avocats de League Savings and Mortgage Company

Destinataires : Paula Marie Dean, du 31, rue Winter, Minto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 31, rue Winter, Minto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par David Ernest Storey et Marie Lena Storey, titulaires de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 30 mai 2007, à 10 h 30, dans les marches de l'entrée du palais de justice de Burton, 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick). Les créanciers hypothécaires se réservent le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Davis Harper Yerxa, avocats des créanciers hypothécaires, David Ernest Storey et Marie Lena Storey

GAÉTAN JOSEPH MORIN, propriétaire du bien-fonds ayant l'adresse civique 40, rue Frontière, à Saint-François de Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; **CAISSE POPULAIRE HAUT-MADAWASKA LTÉE**, créancière hypothécaire d'une hypothèque de premier rang; et à tous autres intéressés éventuels.

Bien-fonds ayant l'adresse civique 40, rue Frontière, à Saint-François de Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick:

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le mercredi 23 mai 2007, à 11 h 30 de l'avant-midi, au Carrefour Assomption situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 19^e jour d'avril, 2007.

Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour Caisse populaire Haut-Madawaska Ltée

TO: **JOSEPH MICHAEL MALLEY** and **JEAN REBECCA MALLEY**, of 175 York Street, Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 20001376, situate, lying and being at 175 York Street, Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 31st day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick.

See advertisement in *The Northern Light*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 23rd day of April, 2007.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

DESTINATAIRES : **JOSEPH MICHAEL MALLEY** et **JEAN REBECCA MALLEY**, du 175, rue York, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre ayant le numéro d'identification 20001376 et situés au 175, rue York, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 31 mai 2007, à 11 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT le 23 avril 2007 dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

TO: **EDITH INES FELLER** and **WALTER WILHELM KILB**, of 206 Basin Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: **CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES DE VICTORIA MADAWASKA-SUD INC./VICTORIA MADAWASKA-SOUTH BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC.**, of 551 Main Street, Suite 300, Grand Falls, NB E3Z 2W4, Subsequent Mortgagee;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 65003428, situate, lying and being at 206 Basin Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 7th day of June, 2007, at 11:00 a.m., at the Grand Falls Town Hall, 131 Pleasant Street, Grand Falls, New Brunswick.

See advertisement in the *Victoria Star*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 23rd day of April, 2007.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

DESTINATAIRES : **EDITH INES FELLER** et **WALTER WILHELM KILB**, du 206, rue Basin, Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES DE VICTORIA MADAWASKA-SUD INC./VICTORIA MADAWASKA-SOUTH BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC., 551, rue Main, pièce 300, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E3Z 2W4, créancier hypothécaire postérieur; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre ayant le numéro d'identification 65003428 et situés au 206, rue Basin, Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 7 juin 2007, à 11 h, à l'hôtel de ville de Grand-Sault, 131, rue Pleasant, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Victoria Star*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT le 23 avril 2007 dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-28**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2007-147)**

Filed April 27, 2007

1 *Form 23 of New Brunswick Regulation 91-57 under the Provincial Offences Procedure Act is repealed and the attached Form 23 is substituted.*

2 *This Regulation comes into force on May 1, 2007.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-28**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX
INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2007-147)**

Déposé le 27 avril 2007

1 *La formule 23 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-57 établi en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est abrogée et remplacée par la formule 23 ci-jointe.*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mai 2007.*

RECORD OF DISPOSITION
(Provincial Offences Procedure Act, S.N.B. 1987,
c.P-22.1, s.47(1))



PROCÈS-VERBAL DE LA DÉCISION
(Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales,
L.N.-B. de 1987, chap. P-22.1, par.47(1))

FORM 23

FORMULE 23

CANADA
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
PROVINCIAL COURT AT _____, N.B.
COURT REFERENCE NUMBER _____

CANADA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
LA COUR PROVINCIALE À _____, N.-B.
NUMÉRO DU DOSSIER DE LA COUR _____

On the _____ day of _____, 20____, the defendant
_____ (name of defendant)
was (Check one. Delete other.)

Le _____ 20____, le défendeur
_____ (nom de défendeur)
a été (Ne cocher qu'une case. Rayer l'autre.)

- acquitted of the charge mentioned on the attached document marked "A".
- convicted of the charge mentioned on the attached document marked "A" and sentenced as follows: (Check applicable box(es).)
 - TOTAL FINE \$ _____ (includes surcharge of \$ _____ under the Victims Services Act)
 - other (Describe and attach relevant document(s))

- acquitté(e) de l'accusation décrite au document « A » ci-joint.
- déclaré(e) coupable de l'accusation décrite au document « A » ci-joint et s'est vu imposé la sentence suivante : (Ne cocher que la(les) case(s) qui s'applique(nt).)
 - UNE AMENDE TOTALE de _____ \$ (y compris le montant supplémentaire de _____ \$ en vertu de la Loi sur les services aux victimes)
 - autre (Décrire et annexer le(s) document(s) pertinent(s).)

(Delete if no fine)

The fine is to be paid to the office at the Provincial Court at _____, N.B., no later than the _____ day of _____, 20____. If the fine is not paid in full by that date, the following means may be used to enforce payment:

(Rayer s'il n'y a pas d'amende.)

L'amende doit être payée au greffe de la Cour provinciale à _____, N.-B., au plus tard le _____, 20____. Si l'amende n'est pas payée au complet à cette date, les moyens suivants pourront être utilisés pour percevoir le paiement :

(Check applicable box(es). Delete others.)

(Cocher la(les) case(s) applicable(s). Rayer les autres.)

- revocation of driver's licence;
- imprisonment for a period of _____ days;
- a payment order directing a third party to pay to the court, out of money payable to the defendant, the amount of the fine;
- a suspension order stating that the (Describe licence.) _____ of the defendant shall be suspended if the defendant does not pay the fine to the court within thirty days after the date of the suspension order;
- an order to seize and sell the defendant's interest in property;
- other _____

- révocation du permis de conduire;
- l'emprisonnement pour un période de _____ jours;
- une ordonnance de paiement contre une tierce partie lui ordonnant de payer à la Cour le montant de l'amende, à partir des fonds dus au défendeur;
- une ordonnance de suspension établissant que le (Décrire le permis.) _____ du défendeur sera suspendu si le défendeur ne paie pas l'amende à la Cour dans les trente jours qui suivent la date de l'ordonnance de suspension;
- une ordonnance de saisie et de vente des droits du défendeur sur des biens;
- autre _____

Dated at _____, this _____ day of _____, 20____

Fait à _____ le _____ 20____

Signed _____

Signature _____

45-2119 (2/91)